

MODEL CD-74/CD-84 TECHNICAL SPECIFICATIONS (DIN)

AUDIO PERFORMANCE

Number of Channels	2
Frequency Range	4 – 20,000 Hz
Dynamic Range	> 90 dB
Signal-to-Noise Ratio	> 90 dB
Total Harmonic Distortion (incl. noise)	< 0.003 %
Wow and Flutter	quartz crystal precision
D/A Conversion	16 bit with digital filtering
Error Correction System	Cross Interleave Reed Solomon Code (CIRC)
Audio Output Level	2 V rms

OPTICAL READOUT SYSTEM

Laser	semi-conductor AlGaAs
Wave length	0.78 μ m

SIGNAL FORMAT

Sampling Frequency	44.1 kHz
Quantization	16 bit linear/channel

DISC

Diameter	120 mm
Thickness	1.2 mm
Sense of rotation (seen from reading side)	anti-clockwise
Scanning Velocity	1.2 – 1.4 m/s
Rotation Speed	500 – 200 rpm
Playing Time (max)	60 min (stereo)
Track Pitch	1.6 μ m
Material	plastic

POWER SUPPLY

Mains Voltage	see type plate at the rear panel of the player
Material/finish	polystyrene with extruded aluminium profiles
This model is convertible to 110/120/220/240 volts by changing voltage selector on the rear panel.	
Mains Frequencies	50 and 60 Hz
Power Consumption	32 W approx
Safety Requirements	IEC

CABINET, GENERAL

Dimensions (W $\times$ H $\times$ D)	
with drawer closed	416 $\times$ 90 $\times$ 300 mm
with drawer open	416 $\times$ 90 $\times$ 440 mm
Weight	9.2 kg approx
Connection Cable	fitted with moulded RCA plugs
Allowable operating temperature	+5°C – +35°C
Allowable operating humidity	5 – 90 % (without condensation)

RENDEMENT AUDIO

Nombre de canaux	2
Réponse en fréquence	4 – 20.000 Hz
Gamme dynamique	Plus de 90 dB
Rapport signal/bruit	Plus de 90 dB
Distortion harmonique totale (parasites compris)	Moins de 0,003 %
Pleurage et scintillement	Précision du cristal de quartz
Conversion A/N	16 bits avec filtrage numérique
Système de correction d'erreur	Code Reed Solomon à croisement imbriqué (CIRC)
Niveau de sortie	2 V efficaces

CIRCUIT DE LECTURE OPTIQUE

Laser	Semi-conducteur AlGaAs
Longueur d'onde	0,78 μ m

FORMAT DE SIGNAL

Fréquence étalon	44,1 kHz
Numération	16 bits linéaires/canal

DISQUE

Diamètre	120 mm
Épaisseur	1,2 mm
Sens de rotation (vu de côté lecture)	A gauche
Vitesse de balayage	1,2 – 1,4 m/s
Vitesse de rotation	500 – 200 tr/mn
Temps de lecture maxi.	60 min (stéréo)
Pas de sillon	1,6 μ m
Matériau	Plastique

ALIMENTATION

Tension secteur	Voir la plaque signalétique apposée derrière la table de lecture
Matériau et finition	Polystyrène avec profils d'aluminium saillants
Ce modèle peut être alimenté sur des tensions de 110/120/220/240V, la sélection se faisant à l'aide du sélecteur implanté au dos.	
Fréquence secteur	50/60 Hz
Consommation	Environ 32 W
Exigences de sécurité	IEC

GENERALITES (COFFRAGE)

Encombrement (L x H x P)	
Tiroir fermé	416 x 90 x 300 mm
Tiroir ouvert	416 x 90 x 440 mm
Poids	Environ 9,2 kg
Cordon de branchement	A fiche RCA moulée
Température de fonctionnement admissible	+5°C – +35°C
Taux d'humidité admissible	5 – 90 % (sans condensation)

AUDIOLEISTUNG

Kanalanzahl	2
Frequenzbereich	4 – 20,000 Hz
Dynamikbereich	> 90 dB
Signal/Rauschabstand	> 90 dB
Klirrfaktor (einschließlich Rauschen)	< 0.003 %
Gleichlaufschwankungen	Quarzkristall-Genauigkeit
D/A-Umwandlung	16 Bit mit Digitalfilter
Fehlerkorrektur	Cross Interleave Reed Solomon Code (CIRC)
Audioausgangspegel	2 V rms

OPTISCHE ABLESUNG

Laser	Halbleiter AlGaAs
Wellenlänge	0.78 μ m

SIGNALFORMAT

Prüffrequenz	44.1 kHz
Quantisierung	16 Bit linear/Kanal

PLATTE (DISC)

Durchmesser	120 mm
Stärke	1.2 mm
Umdrehung (von Ableseseite)	Gegenuhreizersinn
Abtastgeschwindigkeit	1.2 – 1.4 m/s
Umdrehungsgeschwindigkeit	500 – 200 rpm
Abspielzeit (max)	60 min (stereo)
Spurverteilung	1.6 μ m
Material	Kunststoff

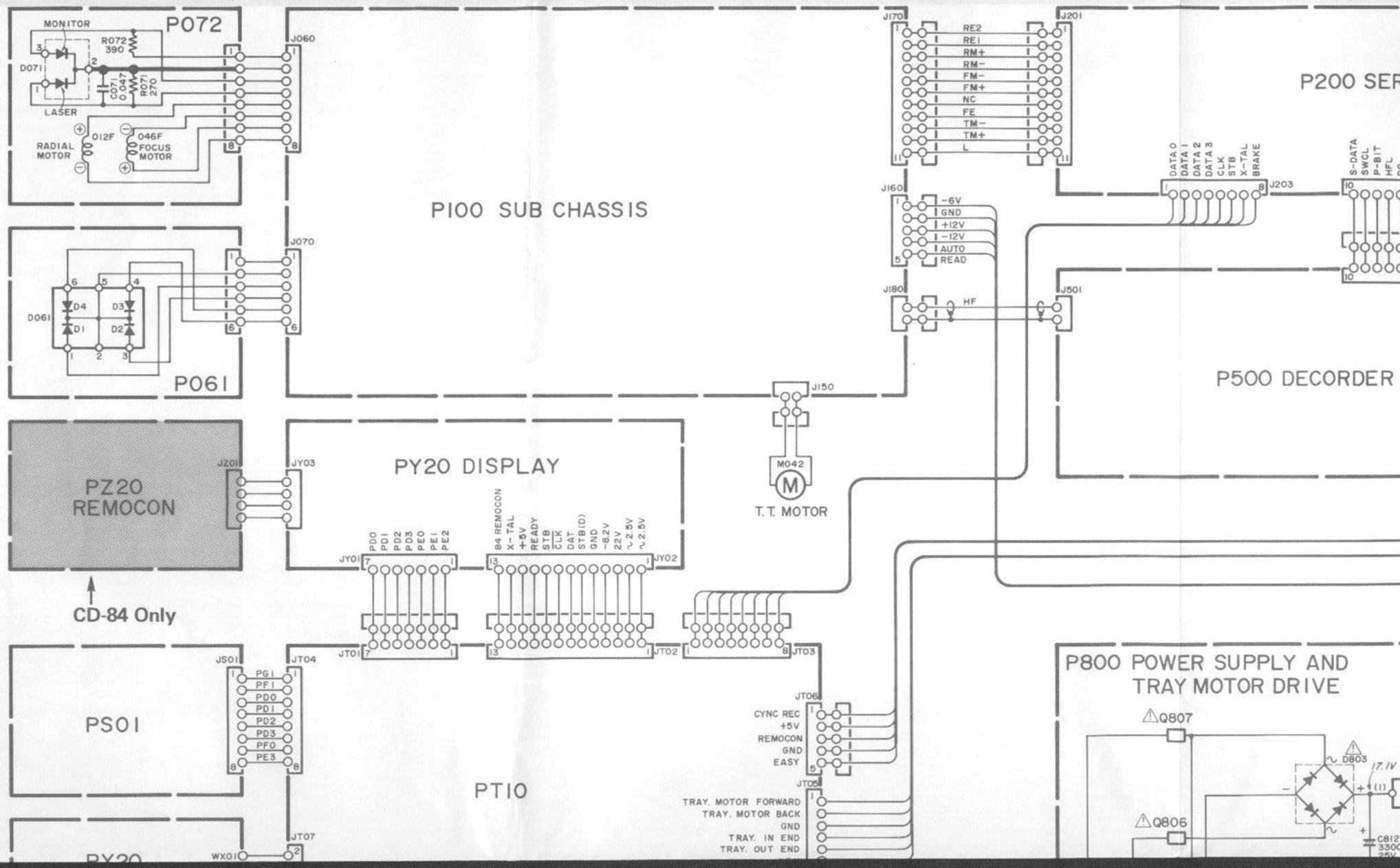
SPANNUNGSVERSORGUNG

Netzspannung	Siehe Hinweisschild der Geräterückseite.
Material/Finish	Polystyrol mit gespritzten Aluminium Profilen
Durch Umstellung des rückseitigen Spannungswählers kann dieses Modell auf 110/120/220/240 Velt eingestellt werden.	
Netzfrequenz	50 und 60 Hz
Leistungsaufnahme	32 W approx
Sicherheitsanforderungen	IEC

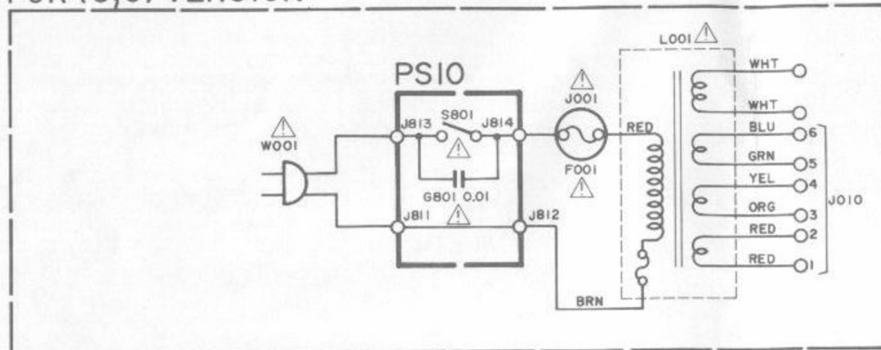
GEHÄUSE, ALLGEMEIN

Abmessungen (B $\times$ H $\times$ T)	
Einschub geschlossen	416 $\times$ 90 $\times$ 300 mm
Einschub offen	416 $\times$ 90 $\times$ 440 mm
Gewicht	9.2 kg approx
Anschlußkabel	befestigt mit gegossenen RCA Steckern
Zulässige Betriebstemperatur	+5°C – +35°C
Zulässige Betriebsfeuchtigkeit	5 – 90 % (ohne Kondensation)

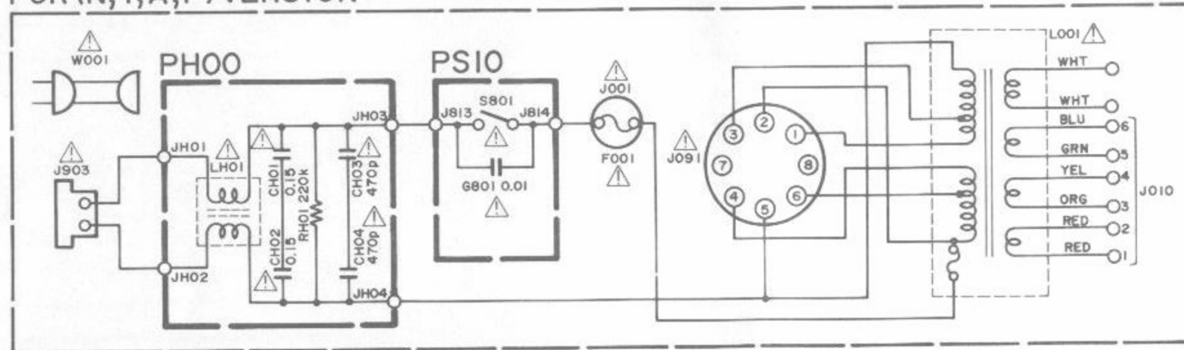
SCHEMATIC



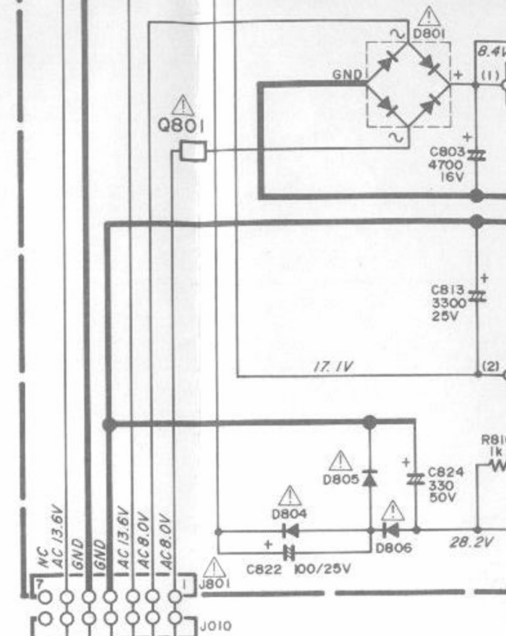
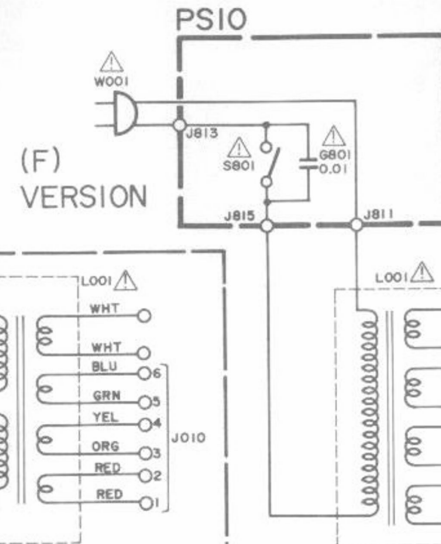
FOR (U,C) VERSION



FOR (N,T,A,P) VERSION



(F)
VERSION



Q803
HC10056060
μPC7805H

Q805
HT315682A0
2SC1568

D061
Hi60001490
LED

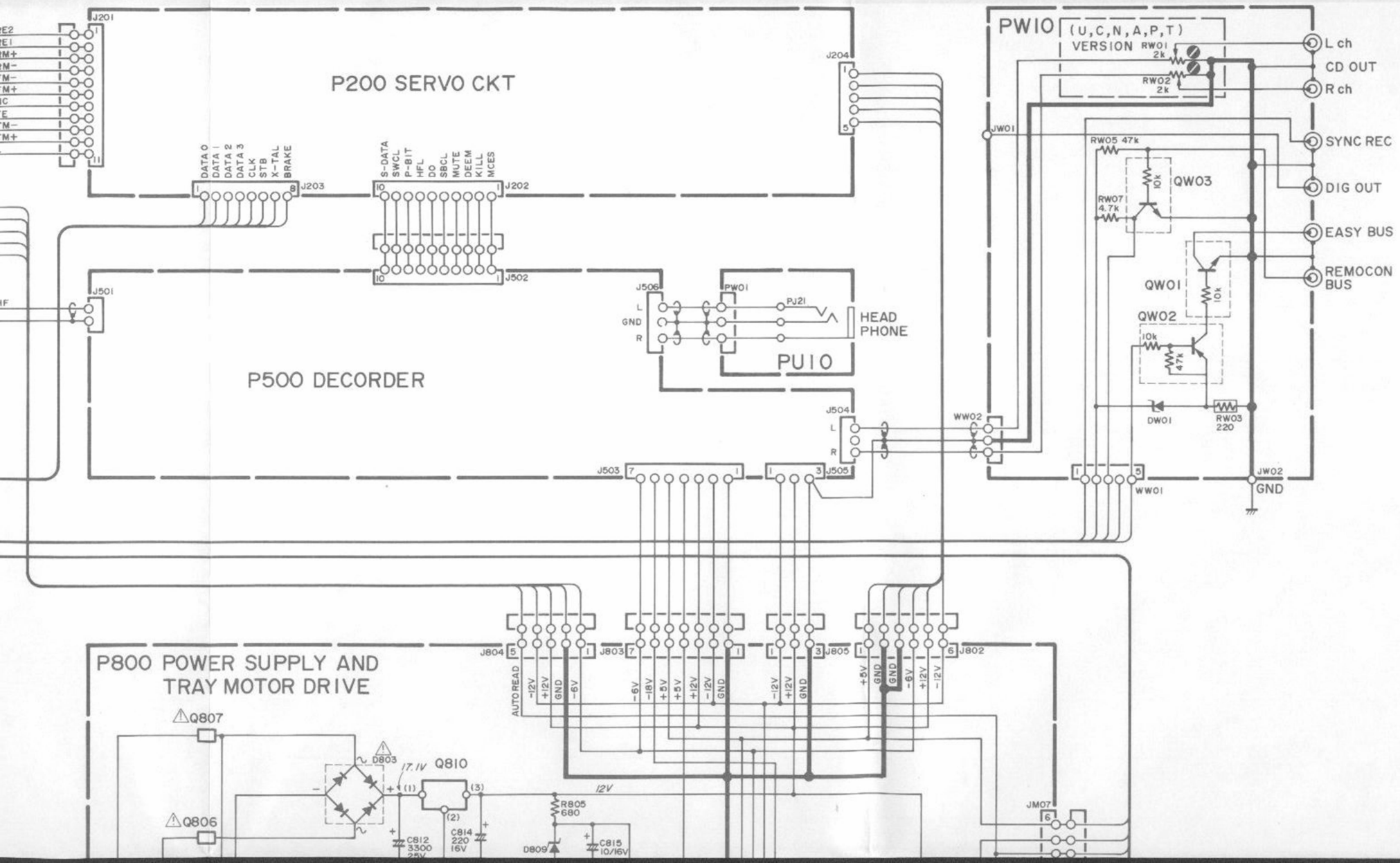
D071
Hi20
LT-0

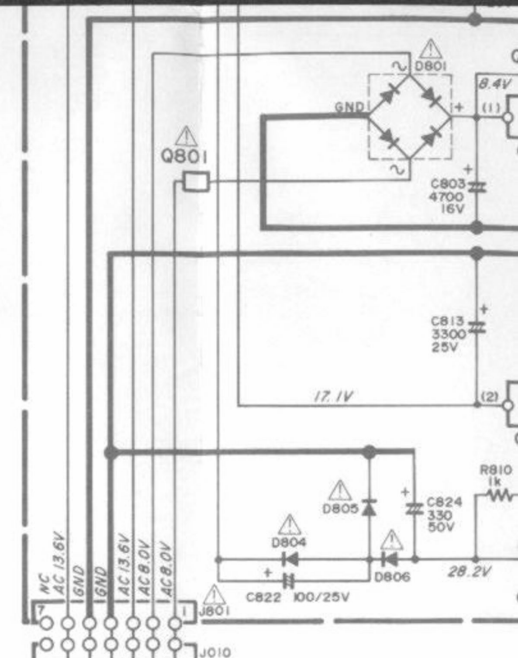
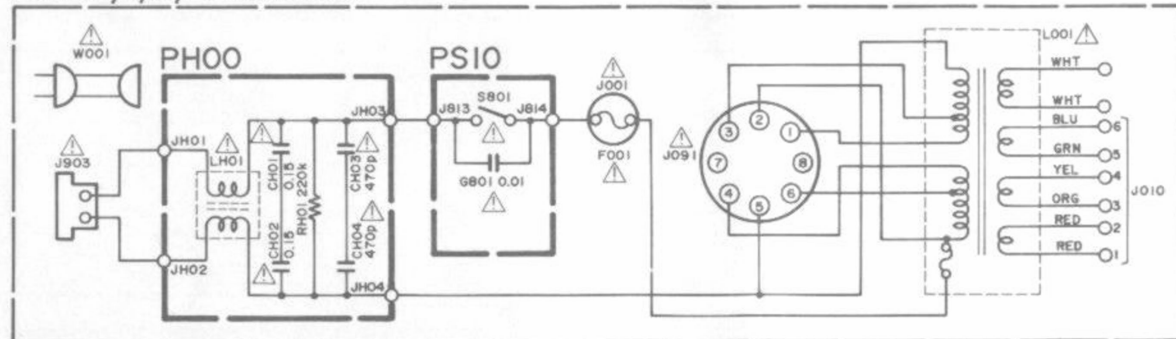
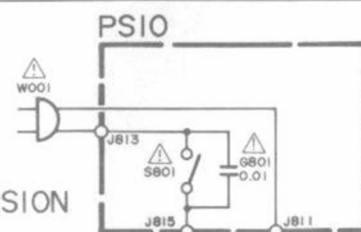
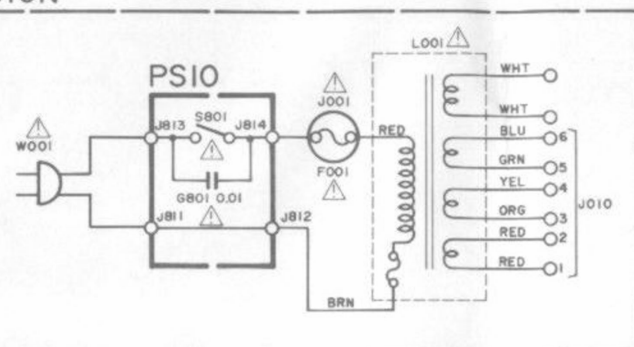
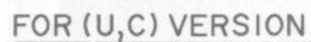
NOTE ON SAFETY :

Symbol  Fire or electrical shock hazard. Only original parts should be used to replace any part marked with symbol . Any other component substitution (other than original type), may increase risk of fire or electrical shock hazard.

Components and wiring are subject to change for modification with

SCHEMATIC DIAGRAM FOR MODEL CD-84/CD-74





D06I
Hi6000I490
LED

D071
Hi200
LT-02

Q803
HC10056060
μPC7805H

Q805
HT315682A0
2SC1568

Q80
FUE
iCP

NOTE ON SAFETY :

Symbol  Fire or electrical shock hazard. Only original parts should be used to replace any part marked with symbol . Any other component substitution (other than original type), may increase risk of fire or electrical shock hazard.

Components and wiring are subject to change for modification witho